

Preschool Anxiety Scale Revised (PASR) Italian Translation

Nome del bambino:	Data:
Il suo nome:	Rapporto di parentela / di relazione con il bambino:

Sotto trova una lista di item che descrivono i bambini. Per ogni item la preghiamo di cerchiare la risposta che descrive meglio suo figlio. Usi la scala sotto riportata da “per niente vero” a “molto spesso vero”. Per favore risponda a tutti gli item meglio che può, anche se le sembra che alcuni non hanno a che vedere con suo figlio.

	Per niente vero 0	Raramente vero 1	A volte vero 2	Abbastanza spesso vero 3	Molto spesso vero 4		
			Per niente vero	Raramente vero	A volte vero	Abbastanza spesso vero	Molto spesso vero
1. Fa fatica a smettere di preoccuparsi	0	1	2	3	4		
2. Si preoccupa di far qualcosa che lo faccia sembrare stupido davanti agli altri	0	1	2	3	4		
3. Ha paura di medici e/o dentisti	0	1	2	3	4		
4. Ha il terrore di chiedere aiuto ad un adulto (e.g., maestro/a)	0	1	2	3	4		
5. Sarebbe sconvolto di dormire lontano da casa	0	1	2	3	4		
6. Ha il terrore delle altezze (posti alti)	0	1	2	3	4		
7. Ha paura di incontrare o parlare con persone sconosciute	0	1	2	3	4		
8. Si preoccupa che qualcosa di brutto possa accadere ai suoi genitori	0	1	2	3	4		
9. Ha il terrore del temporale	0	1	2	3	4		
10. Ha paura di parlare davanti alla classe/compagni d'asilo (e.g., presentazione orale)	0	1	2	3	4		
11. Si preoccupa che gli/le possa accadere qualcosa di brutto (e.g., perdersi o essere rapito) e di non poter più quindi vedere i genitori	0	1	2	3	4		
12. È preoccupato di andare a nuotare	0	1	2	3	4		
13. Si preoccupa di fare qualcosa di imbarazzante davanti ad altre persone	0	1	2	3	4		
14. Ha paura di insetti e/o ragni	0	1	2	3	4		
15. Si angoschia quando viene lasciato all'asilo o con la babysitter	0	1	2	3	4		

**Preschool Anxiety Scale Revised (PASR)
Italian Translation**

Nome del bambino:	Il tuo nome:
-------------------	--------------

	Per niente vero	Raramente vero	A volte vero	Abbastanza spesso vero	Molto spesso vero
16. Ha paura di avvicinarsi ad un gruppo di bambini per unirsi alle loro attività	0	1	2	3	4
17. Ha il terrore dei cani	0	1	2	3	4
18. Ha incubi	0	1	2	3	4
19. Si preoccupa di fare la cosa giusta	0	1	2	3	4
20. Ha paura del buio	0	1	2	3	4
21. Chiede rassicurazioni quando non sembra che sia necessario	0	1	2	3	4
22. Ha il timore degli animali di grossa taglia	0	1	2	3	4
23. Si comporta in maniera timida e riservata con persone nuove	0	1	2	3	4
24. Appare nervoso/a in situazioni nuove o inusuali	0	1	2	3	4
25. È molto turbato se commette un errore	0	1	2	3	4
26. Si angoschia se separato dai genitori	0	1	2	3	4
27. Si agita se accade qualcosa di inatteso	0	1	2	3	4
28. Ha paura di rumori forti	0	1	2	3	4